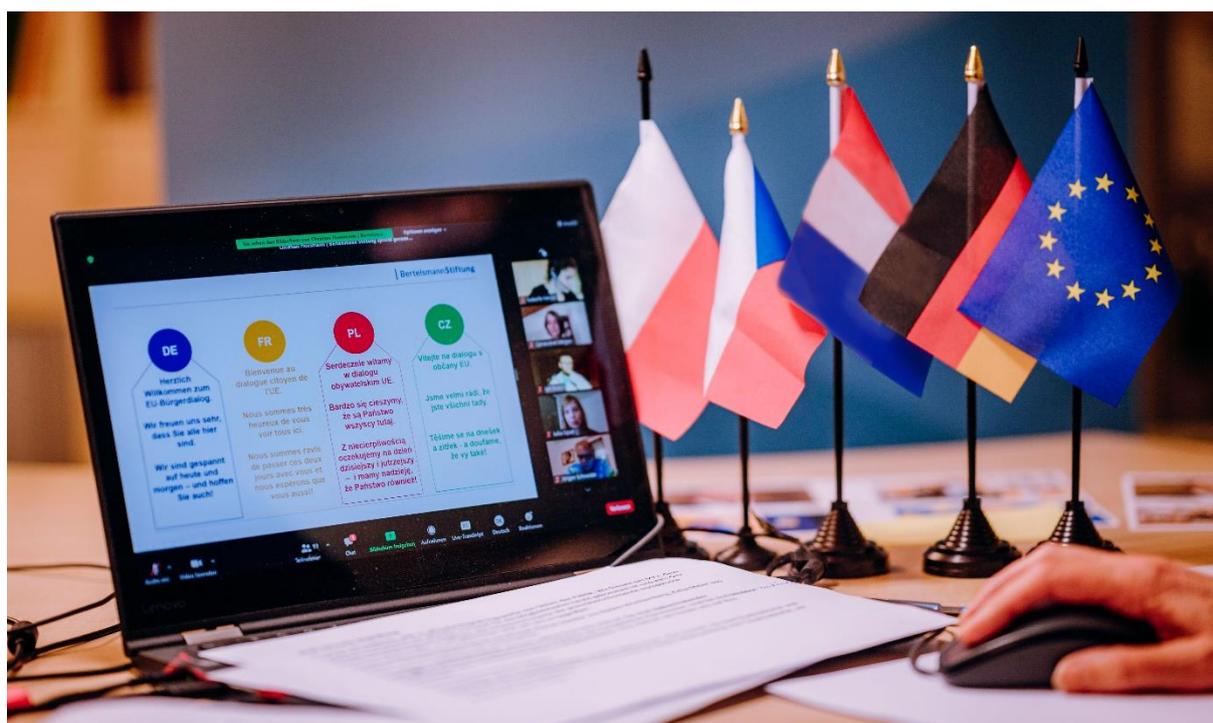


# Documentation des résultats du Dialogue des 6 Régions sur la coopération transfrontalière et l'avenir de l'Europe



© Besim Mazhiqi

Dialogue citoyen en ligne les 10 et 11 décembre 2021



## Contexte et cadre

La Conférence sur l'avenir de l'Europe est une occasion unique pour les citoyens européens de débattre des défis et des priorités de l'Europe. C'est l'occasion de réfléchir à l'avenir que les citoyens souhaitent pour l'Union européenne, d'où qu'ils viennent et quoi qu'ils fassent.

C'est dans cet esprit que 6 régions du centre de l'Europe se sont réunies pour donner à leurs citoyens la possibilité de faire part de leurs idées et suggestions pour l'avenir de l'Europe.



© Besim Mazhiqi

La région Grand Est (FR), le Land de Bade-Wurtemberg, l'État libre de Saxe, Województwo Dolnoslaskie (PL), Karlovasý kraj et Ústecký kraj (CZ) ont initié le Dialogue des 6 régions. Il a été réalisé et planifié par la Région Grand Est, le Ministère d'Etat du Bade-Wurtemberg, le Ministère d'Etat de la Justice, de l'Europe et de l'Egalité de Saxe, l'Office des Maréchaux de la voïvodie de Basse-Silésie (Dolnośląskie), l'Eurorégion Elbe/Labe et

l'EURE-GIO EGRENSIS/EUROPE DIRECT Vogtland.

L'événement a été organisé avec le soutien financier et opérationnel du Comité des régions (CdR) et de la Fondation Bertelsmann. La Fondation Bertelsmann s'est chargée de la conception et de l'animation. Les régions souhaitent remercier chaleureusement ce soutien et cette coopération.

## L'événement

Le dialogue citoyen a eu lieu en ligne les 10 et 11 décembre 2021 avec 65 citoyens des 6 régions. L'événement a été traduit simultanément en allemand, en français, en polonais et en tchèque.

L'objectif était que les participants développent des idées pour l'avenir d'Eu-ropa.

Deux dialogues ont déjà eu lieu dans la première phase du projet : les 19 et 20 novembre avec des citoyens du Bade-Wurtemberg et du Grand Est et le 27 novembre avec des citoyens de Dolnoslaskie, Karlovasý kraj et Ústecký kraj et de Saxe.

Ces dialogues ont permis de dégager les trois thèmes prioritaires pour le dialogue des 6 régions :

- *Protection du climat et de l'environnement*

*Qu'est-ce qui est important pour nous afin que le climat et l'environnement soient protégés et préservés pour les générations futures ?*

- Renforcer la coopération transfrontalière*  
*Qu'est-ce qui nous semble important pour une bonne cohabitation dans les régions frontalières européennes ? Quels projets de coopération devraient être encouragés ?*
- Démocratie et valeurs européennes*  
*Qu'est-ce qui est important pour nous afin de renforcer les valeurs européennes et la cohabitation ? Comment pouvons-nous garantir que les voix des citoyens soient entendues ?*



© Besim Mazhiqi

La majorité des citoyens avaient déjà participé aux dialogues bi- ou trinationaux ; une partie des citoyens n'a cependant participé qu'au dialogue des 6 régions.

Les participants ont été répartis en fonction de leurs régions et de leurs groupes de discussion précédents. L'objectif était de permettre aux citoyens des régions frontalières respectives de dialoguer entre eux. La modération a été assurée par des

animateurs de petits groupes qui se sont également chargés de documenter les résultats.

### Expiration Vendredi 10.12.2021

Temps	Programme
18:00 – 18:30	<b>Modération : Anna Renkamp / Christian Huesmann ; Fondation Bertelsmann</b>  Mot de bienvenue et introduction à l'événement <ul style="list-style-type: none"> <li>Richard Kühnel, directeur, direction générale de la</li> </ul>

	<p>communication, Commission européenne</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Florian Hassler, secrétaire d'État et représentant du Land auprès de l'UE au ministère d'État du Bade-Wurtemberg</li> <li>• Katja Meier, Ministre d'État de la Justice de Saxe et de la Démocratie, de l'Europe et de l'Égalité des chances</li> <li>• Jean-Baptiste Cuzin, chef de service coopération transfrontalière, européenne et internationale de la Région Grand Est</li> </ul>
18:30 – 19:20	Présentation et discussion des résultats des dialogues transfrontaliers entre le Grand-Est et le Bade-Wurtemberg et entre la Saxe, la Basse-Silésie, Karlovasý kraj et Ústecký kraj
19:20 – 19:30	Pause
19:30 - 20:05	Discussion dans des groupes de travail spécifiques aux pays
20:05 – 20:55	<p>Discussion avec des experts</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Rüdiger Kubsch, directeur, Communauté de communes Eurorégion Oberes Elbtal / Osterzgebirge e. V.</li> <li>• Jana Westphälinger, directrice du département Inter-national, Chambre des métiers de Dresde</li> <li>• Jean Peyrony, directeur général, Mission Opéra-onnelle Transfrontalière (MOT)</li> <li>• Prof. Elżbieta Opiłowska, professeur à l'Institut de recherche régionale et frontalière de l'université de Wrocław</li> <li>• Steffen Schönicke, directeur général, EUREGIO EGRENSIS</li> </ul>

21:00

Fin du 1er jour

## Déroulement Samedi 11.12.2021

Temps	Programme
	<b>Modération : Anna Renkamp / Christian Huesmann ; Fondation Bertelsmann</b>
9:00 – 19:15	Accueil et introduction à la deuxième journée
9:15 – 10:15	Groupes de travail 1ère ronde : Quelles expériences personnelles avons-nous faites dans les 6 régions sur notre thème ?
10:15 – 10:30	Pause
10:30 – 11:30	Groupes de travail 2ème tour : Qu'aimerions-nous changer à l'avenir en ce qui concerne notre thème ?
11:30 – 12:30	Pause de midi
12:30 – 13:30	Groupes de travail 3e tour : Quelles idées concrètes pour l'avenir de l'Europe ?
13:30 – 13:45	Pause
13:45 – 15:30	Présentation des résultats et discussion finale <ul style="list-style-type: none"> <li>• Florian Hassler, secrétaire d'État et représentant du Land auprès de l'UE au ministère d'État du Bade-Wurtemberg</li> <li>• Mathias Weilandt, secrétaire d'État au ministère d'État de la Justice, de la Démocratie, des Affaires européennes et de l'Égalité des chances de Saxe</li> <li>• Brigitte Torloting, vice-présidente de la région Grand Est</li> <li>• Pavol Kukučka, chef du service de communication de la Représentation de la</li> </ul>

Commission européenne en  
République tchèque

- Ferran Tarradellas Espuny, chef  
du service de communication de  
la Représentation de la  
Commission européenne en  
République française

## Les résultats

Les résultats suivants ont été élaborés par 65 citoyens des 6 régions dans le cadre de cet événement.



© Besim Mazhiqi

Les résultats ont été mis en ligne sur la plateforme de participation à la conférence sur l'avenir de l'UE. Ils seront présentés dans le cadre de la promotion du Comité des régions (CdR) et de la Fondation Bertelsmann lors du Sommet du CdR en février. En outre, ils seront intégrés dans le travail des régions participantes.

## Résultats des groupes de travail "Protection du climat et de l'environnement".

### Renforcement et mise en réseau du niveau régional dans le domaine de la protection du climat et de l'environnement

- Mise en réseau des niveaux régionaux par le biais des députés de différents pays.
- Renforcer les niveaux intermédiaires tels que les associations, les fédérations, les fondations ou les organisations pour les activités dans les domaines du climat et de l'environnement.
- Plus d'implication du niveau régional dans les processus de décision en matière de politique climatique et environnementale.
- Plus de participation citoyenne au niveau régional en matière de protection du climat et de l'environnement.
- plus d'offres de mise en réseau pour des rencontres et des échanges transfrontaliers sur les questions climatiques et environnementales.

- plus d'offres concrètes et à bas seuil : randonnées, rencontres annuelles avec le maire pour répondre aux questions des citoyens, interdiction de circuler en voiture un jour donné.
- plus d'apprentissage mutuel, par exemple l'introduction de zones environnementales dans les communes pour améliorer la qualité de l'air, moins de bureaucratie, plus de formation pour transmettre les connaissances sur la protection de l'environnement et du climat.
- Plus d'implication du niveau local pour plus d'engagement dans les processus de décision.
- Promotion du développement économique local.

### **Lancer un programme européen pour un comportement respectueux du climat et de l'environnement**

- Il faut un programme européen pour un comportement respectueux du climat et de l'environnement et pour la sensibilisation du public.
- Il faut promouvoir des mesures éducatives dans les écoles (par exemple, par le biais d'une matière scolaire), dans les crèches et dans les établissements publics d'enseignement afin d'éduquer, de sensibiliser et de transmettre des connaissances.
- Il faut une campagne/alliance publique à l'échelle européenne entre l'économie, la société civile et la politique pour renforcer les comportements respectueux du climat et de l'environnement (campagne publicitaire sous forme de texte, d'écrit, en ligne, numérique, etc. pour activer le public).
- Le financement devrait être assuré par le renchérissement des comportements nuisibles au climat et la réduction des comportements respectueux du climat, par exemple les prix des trains doivent baisser.
- Les coûts sociaux consécutifs doivent être atténués : il faut un renforcement financier des groupes socialement faibles ainsi qu'une communication directe avec eux afin de répondre à leurs craintes et à leurs préoccupations et de les informer de la nécessité d'agir.
- La société civile doit avoir la possibilité de s'impliquer activement, de mettre en place des projets décentralisés et de participer à la vie locale. Il faut promouvoir activement une culture du dialogue et de la participation.

### **Mettre en place un système uniforme de recyclage et de circulation à l'échelle européenne**

- Mise en place d'un système de consigne uniforme à l'échelle européenne et d'une économie circulaire.
- Pour que les produits soient autorisés, il est obligatoire qu'ils aient une longue durée de vie, qu'ils soient utilisables ou recyclables et qu'ils puissent être

réutilisés grâce à la séparabilité des composants. Ces informations doivent être affichées de manière transparente sur les produits.

- En outre, seuls les produits qui produisent le moins de déchets possible et qui sont réparables devraient être autorisés.
- Un système uniforme doit permettre d'éviter les transports de déchets à l'échelle européenne. De plus, il est nécessaire d'interdire l'exportation des déchets qui ne peuvent pas être recyclés selon les normes européennes. Parallèlement, les produits qui ne répondent pas aux critères susmentionnés doivent être interdits d'importation.
- L'extraction des matières premières doit être rendue plus coûteuse afin de rendre le recyclage attractif, par exemple via un prix sur les matières premières naturelles.
- Le système de recyclage et de circulation doit être gratuit pour les citoyens.

## Résultats des groupes de travail "Renforcement de la coopération transfrontalière".

### Promotion et développement ciblés des compétences de voisinage

Une connaissance insuffisante de l'histoire des pays voisins, des niveaux de sensibilité différents dans certaines régions et des barrières linguistiques ont été cités comme quelques-uns des problèmes qui empêchent la coopération transfrontalière d'atteindre son plein potentiel. Les activités internationales semblent se multiplier dans le monde acadien, mais il n'y a pas assez d'actions dans les zones rurales, urbaines et suburbaines. La coopération entre les régions étant une question complexe, les participants à ce dialogue se sont accordés sur la nécessité de promouvoir et de développer les compétences de proximité à plusieurs niveaux. Cela impliquerait:

1. le soutien ou la création d'ambassadeurs de la coopération transfrontalière dans une commune/ville/région. Ces personnes seraient responsables de la mise en œuvre de projets transfrontaliers et soutiendraient les communes dans l'organisation de la coopération internationale. Il s'agirait notamment d'organiser des fêtes, des événements et des ateliers transfrontaliers.
2. soutien à la coopération télévisuelle PL-CZ-DE - création d'une chaîne qui se concentrerait sur la promotion de la coopération, des projets et des événements transfrontaliers.
3. création d'un budget pour les régions : Fonds pour la réalisation d'activités transfrontalières et le financement des activités mentionnées au point 1.

4. coopération dans le domaine du tourisme - marketing touristique commun, communication commune, formation commune du personnel.
5. promotion de la possibilité de visiter des musées dans les langues des régions frontalières.
6. soutenir les cours de langues à l'université qui permettent d'apprendre les langues voisines.
7. Développer les projets de relations publiques en faisant une bonne publicité et en développant les possibilités de marketing par l'utilisation de IG, FB, site web, LinkedIn.

### **Soutenir les militants et les acteurs locaux dans la mise en œuvre de projets transfrontaliers.**

Le groupe de travail a identifié un problème dans la charge financière et la bureaucratie écrasantes liées au développement de projets internationaux ou transfrontaliers. De plus, l'impact de ces projets est souvent perdu ou oublié après un certain temps.

Les activistes et les acteurs locaux, tels que les municipalités, devraient recevoir davantage de soutien de la part des groupes nationaux et européens. Il s'agirait notamment de rendre les financements plus clairs et plus accessibles et de créer une banque de projets transfrontalière - une base de données de fonds/projets/données contenant du matériel et des publications transfrontaliers, qui serait à la disposition de tous. Elle contribuerait à garder une vue d'ensemble des activités en cours et à suivre également la mise en œuvre des résultats des différents projets.

### **Harmonisation de la coopération transfrontalière dans le domaine des feux bleus**

Jusqu'à présent, dans certaines régions, les services de secours et les équipes de protection civile ne peuvent pas simplement traverser la frontière. Les patients doivent parfois être transbordés à la frontière dans l'ambulance du pays voisin. Afin d'améliorer la situation dans le domaine des feux bleus, des exercices transfrontaliers réguliers et communs des organisations de feux bleus sont nécessaires. Dans certaines régions, cette coopération fonctionne déjà bien, dans d'autres, elle stagne. C'est pourquoi la Commission européenne devrait réaliser une étude à l'échelle européenne sur la coopération transfrontalière des organisations d'intervention d'urgence. Sur la base de cette étude, un plan de mesures devrait être élaboré pour uniformiser la coopération entre les organisations d'intervention d'urgence dans toute l'Europe. Les objectifs de ce plan de mesures devraient être au moins l'harmonisation du système de déclaration dans les régions transfrontalières, des exercices communs réguliers des organisations de secours et la mise à disposition de formulaires médicaux bilingues. En outre, la Commission européenne

devrait mettre à disposition des moyens permettant d'octroyer sans bureaucratie des subventions pour l'apprentissage de la langue du voisin dans les régions frontalières aux secouristes, aux pompiers, aux médecins et aux policiers.

### **Renforcement des langues du voisinage par l'UE**

La langue est le meilleur moyen de rapprocher les gens. Trop peu de citoyens parlent la langue de leur voisin direct, car l'accent est souvent mis sur l'anglais. Cela est dû en partie à l'encouragement politique et financier, mais aussi à la motivation des citoyens.

La Commission européenne devrait donc mettre davantage l'accent sur les langues voisines et promouvoir des projets d'apprentissage de la langue du voisin pour tous les groupes d'âge. La signalisation bi- ou trilingue dans les régions frontalières devrait être renforcée afin que le multilinguisme d'une région soit toujours visible. La Commission européenne devrait lancer un concours européen pour la promotion de la langue du voisin (échange entre les régions) et en assurer le financement. En outre, il devrait être possible à l'avenir pour les habitants des régions frontalières de fréquenter l'école du pays voisin. En outre, il devrait y avoir un échange régulier entre les enseignants des régions frontalières et les éducateurs. Les cafés du troisième âge sont également une bonne idée pour encourager l'apprentissage de la langue du voisin.

### **Résultats du groupe de travail "Démocratie et valeurs européennes".**

**Un sentiment mutuel d'appartenance à une communauté européenne, le respect de ceux qui partagent les mêmes valeurs, une meilleure compréhension de nos voisins.**

Cela peut être réalisé en protégeant et en renforçant notre histoire commune, mais aussi en améliorant la compréhension des différentes couches qui constituent la diversité et la richesse culturelle actuelles de l'Europe.

L'une des propositions consiste à mieux soutenir le travail de l'Observatoire du Conseil de l'Europe pour l'apprentissage de l'histoire, auquel plusieurs États membres de l'UE ne participent pas actuellement. Les experts de cet observatoire peuvent aider l'UE et ses États membres à proposer des outils pédagogiques afin d'améliorer et de renforcer l'apprentissage de l'histoire européenne dans les écoles.

## **Comment renforcer les rôles de la démocratie locale et les pouvoirs décisionnels locaux en Europe et mieux clarifier les différents rôles des décideurs ?**

Nous avons l'idée de créer une plateforme européenne qui permettrait aux citoyens de proposer des idées et des initiatives/opinions qui seraient ensuite discutées par les décideurs au niveau européen, les citoyens recevant un retour concret sur la possibilité ou non de mettre en œuvre l'idée.

Une idée devrait être mise en discussion au niveau européen dès qu'elle obtient un certain nombre de votes en sa faveur (par exemple 500.000 votes ?).

Cette plate-forme devrait être activement communiquée aux citoyens par les décideurs nationaux et locaux afin qu'ils sachent qu'ils ont cette possibilité.

## **Organiser des formats de discussion/campagnes de discussion sur les valeurs et la démocratie.**

Il faudrait organiser davantage de formats de discussion et de campagnes de discussion dans l'UE pour parler concrètement de démocratie et de valeurs. Il faudrait surtout utiliser les structures existantes sur place, comme par exemple les organes communaux. Des formats de discussion entre les politiciens locaux et européens avec la participation des citoyens sont également envisageables. Il faudrait développer davantage les formats numériques pour les dialogues citoyens à l'échelle européenne avec des citoyens aléatoires. Il devrait également y avoir des tables rondes spécifiques aux groupes cibles (par exemple pour les jeunes). Une autre idée serait de parler davantage de démocratie et de valeurs européennes dans les cours de langues étrangères à l'école. En outre, il serait bon d'intégrer différentes associations, institutions culturelles et universités populaires dans des formats de discussion européens.

## **Création d'une plateforme subsidiaire pour l'échange et la mise en réseau des associations**

Une plate-forme devrait être créée pour améliorer l'échange et la mise en réseau des associations et des organisations actives dans le travail européen. Cette plate-forme devrait fonctionner comme une carte de l'UE, permettant d'avoir un aperçu rapide et complet des associations concernées. La plateforme devrait être construite de manière subsidiaire "du bas vers le haut", afin que les associations et les organisations d'une ville puissent par exemple se mettre en réseau et échanger leurs idées. La plateforme en ligne actuelle de la Conférence sur l'avenir de l'Europe **pourrait éventuellement être développée et étendue pour une telle plateforme.**

## Informations complémentaires et liens de la manifestation

### European Green Deal

lien web: : [https://ec.europa.eu/info/strategy/priorities-2019-2024/european-green-deal\\_de](https://ec.europa.eu/info/strategy/priorities-2019-2024/european-green-deal_de)

Page de la Commission européenne sur le European Green Deal.

### Best Environmental Management Practice for the Waste Management Sector

<https://publications.jrc.ec.europa.eu/repository/handle/JRC111059>

Seite des Access to Joint Research Centre's publications der Europäischen Kommission.

### Civil protection

[https://ec.europa.eu/echo/what/civil-protection\\_en](https://ec.europa.eu/echo/what/civil-protection_en)

Page de la Commission européenne sur la protection civile.

### Stratégie pour la France en Sarre

<https://frankreichstrategie.saarland.de/> (allemand)

<https://www.frankreichstrategie.saarland/fr> (français)

L'objectif étant de devenir multilingue d'ici 2043, l'accent est mis sur l'éducation pour toutes les tranches d'âge. Mais tous les autres thèmes importants de la vie quotidienne sont également abordés : de l'économie à l'administration en passant par le social, la mobilité, la durabilité et la culture. Cette page en donne un aperçu.

### Conception du partenariat Bade-Wurtemberg Grand Est

<https://vivelawir.eu/>

### Projet "Démocratie et participation en Europe" de la fondation Bertelsmann

[Demokratie und Partizipation in Europa: Bertelsmann Stiftung \(bertelsmann-stiftung.de\)](https://demokratieundpartizipation.europa.de)



STAATSMINISTERIUM DER JUSTIZ  
UND FÜR DEMOKRATIE  
EUROPA UND GLEICHSTELLUNG



## From Local to European: projet de AdR et la Bertelsmann Stiftung

[Future of Europe: CoR teams up with Bertelsmann Stiftung \(europa.eu\)](#)

## Plus d'unité dans la diversité : rapport sur le Dialogue des citoyens des 6 régions

[Mehr Einheit in der Vielfalt. Europäische Grenzregionen im Bürgerdialog: Bertelsmann Stiftung \(bertelsmann-stiftung.de\)](#)

## Boussole européenne

Une plate-forme d'informations sur les acteurs européens dans toutes les régions allemandes : <https://europakompass.eu/>.

Les EUROPE DIRECTs sont également de bons interlocuteurs. Il en existe en Allemagne, en France, en Pologne et en République tchèque.